Festival du Film de l'Océan Indien

EKWA, FESTIVAL DU FILM DE L'OCEAN INDIEN
Cinépalmes, Ste Marie – Plaza, St Denis, LA REUNION
Star, Port Louis – Star, Curepipe, ILE MAURICE

EKWA, INDIAN OCEAN FILM FESTIVAL

12-19 JUIN 2009 / JUNE 12-19 2009

REGLEMENT 2009 / REGULATIONS 2009

1 ORGANISATION & DATES / ORGANIZATION & DATES

Le festival est organisé par / *The Festival is organized by* :
EKWA - CINE FESTIVAL
174 RUE DU GENERAL LAMBERT
97436 ST LEU
ILE DE LA REUNION – France
Tél : (262) 02 62 25 12 65 – Fax : (262) 02 62 25 12 65
Site internet : www.cinefestival.fr www.ekwa.fr

Le festival se déroulera du 12 au 16 Juin 2009 au Cinépalmes de Sainte Marie et au Plaza de Saint Denis, Ile de la Réunion puis du 17 au 19 Juin 2009 au Star de Port Louis, Ile Maurice.
The festival will be held from June 12 to 16, 2009 in Cinépalmes Sainte Marie and Plaza Saint Denis, Reunion Island and from June 17 to 19, 2009 in Star Port Louis, Mauritius.

2 GENERAL

2.1 L'inscription à EKWA, Festival du Film de l'Océan Indien est ouvert aux films longs métrages et courts métrages terminés après le 1er janvier 2008 en provenance des 45 pays européens, d'Australie, d'Afrique du Sud et d'Asie pour les films en compétition.
Submissions to the IOFF are open to features films and shorts films completed after January 1st, 2008 from all 45 European countries, Australia, South Africa and Asia.

Liste des pays européens pour la compétition / *European countries list for competition* :
Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, United Kingdom, Albania, Andorra, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Iceland, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Former Yugoslav Republic of Macedonia, Malta, Moldova, Monaco, Norway, Poland, Romania, Russia, San Marino, Slovakia, Slovenia, Switzerland, Turkey, Ukraine, Vatican City, Yugoslavia.

2.2 Les films doivent être disponible en 35mm, Betacam SP ou DVD. *Submitted films must be*

available in 35mm, Betacam SP or DVD.

3 APPLICATION

3.1 la date limite d'inscription est le 31 Mars 2009. *The deadline for film submission is March 31, 2009.*

3.2 Toutes les inscriptions doivent être envoyées avec la fiche d'inscription remplie. *All submissions must be accompanied by the completed entry form.*

3.3 Tout DVD envoyé au festival dans le cadre de sa présélection ne sera retourné à l'expéditeur et à sa charge que sur demande écrite de ce dernier parvenue avant le 31 décembre 2009. Après cette date, tout matériel de présélection sera détruit. / *Any DVD sent to the festival for preselection will be returned to the sender only upon written request reaching the festival by december 31, 2009. After that date, any materials sent for preselection will be destroyed.*

4 SELECTION

4.1 Les films sélectionnés doivent être sous-titrés en français. *Selected films must be subtitled in French.*

4.2 La sélection des films et les membres du Jury seront annoncés en mai 2009. *Film selection and Festival jury members will be announced in May 2009.*

4.3 Dans le cadre de la promotion des films sélectionnés, le site internet du festival (www.ekwa.fr) peut utiliser, sans limitation de durée, toute photo et/ou extrait numérique du film inférieur à 3 minutes (pour les longs métrages). Le service de presse du festival sera libre de diffuser les photos des films sélectionnés auprès des différents supports de presse, dans le cadre de la promotion de la manifestation. / *Concerning the promotion of the selected films, the festival website(www.ekwa.fr) may use, with no time limit, any photo or, for long features, digital film excerpt less than 3 minutes in duration. The presse service of the festival will alsp be free to use pictures of the selected films for the promotion of the event on any press support.*

5 PRIX

5.1 Les longs métrages de fiction ou documentaires sélectionnés en compétition concourent pour le Prix du Jury et le Prix du Public (dotations à définir).
Each feature film (fiction and documentary) selected for the competition will compete for the Jury Award and the Audience Award (Prices to be confirmed)

5.2 Les courts métrages de fiction ou documentaires sélectionnés en compétition concourent pour le Prix du Jury et le Prix du Public (dotation à définir).
Each short film (fiction and documentary) selected for the competition will compete for the Jury Award and the Audience Award (Prices to be confirmed)

6 TRANSPORT DES COPIES - DISPATCH

6.1 Les copies des films sélectionnées doivent être reçues par le festival à Paris au plus tard le

1er Juin 2009. L'adresse du festival à Paris sera communiquée ultérieurement. Tous les films sélectionnés seront envoyés de Paris à La Réunion par Air France Cargo.
Selected film prints must be received by the Festival in Paris (France) no later than June 1st, 2009. The address in Paris will be provided later on. All selected film prints will be send from Paris (France) to Reunion Island (France) by Air France Cargo.

6.2 Les copies des films sélectionnées doivent être accompagnées d'une facture proforma, avec les informations suivantes : coordonnées de l'expéditeur, titre du film, nombre de bobines.
Selected film prints must be accompanied by a pro forma invoice, clearly stating the following information: sender's contact information, film title, number of reels.

6.3 En cas de réclamation par rapport à une copie endommagée, l'envoi d'un courrier au festival doit être fait moins d'un mois après son retour et avant la prochaine proejction.
Damage to film prints must be reported in writing to the IOFF within one month of its return and prior to the following screening.

Le festival a le pouvoir de régler tous les cas non prévus au présent règlement. Il se réserve le droit de modifier ce règlement à tout moment en fonction des exigences de son exploitation.
The festival has the capacity to settle all cases not provided for in the present regulations. It has the right to modifu the regulations at any moment, according to the requirements of its exploitation.

L'inscription et la participation d'un film implique l'acceptation totale du présent règlement.
Entry and participation of a film implies unconditional acceptance of the above regulations.